

German BA (Hons)

COURSE DETAILS

• A level requirements: <u>BBB</u>

• UCAS code: R220

Study mode: Full-time

• Length: 4 years

KEY DATES

Apply by: <u>29 January 2025</u>

• Starts: 22 September 2025

Course overview

German is a major language of business, commerce and science, as well as the gateway to understanding a vibrant modern multicultural society with a rich and complex past and influential cultural output. We will help you not only to become highly proficient in writing, reading, speaking and listening to contemporary German, but also to understand the society, history, politics, linguistics, culture, literature and cinema of Germany, Switzerland and Austria.

INTRODUCTION

German graduates are some of the most highly sought after by employers and our German students are particularly well-placed to achieve their full potential in the workplace.

Whilst the perfection of language skills is at the heart of modern languages degrees in Liverpool, all our degrees demand a full intellectual engagement with a wide selection of areas in German studies. We research and teach German history, culture, literature and film from the 19th to 21st centuries, , linguistics and translation, and much more.

Our students participate in a number of extracurricular activities, including the regular writer-in-residence programme, the annual translation workshop organised across the Department and the Sauerkraut Cup inter-university football tournament run by the German Academic Exchange Service (DAAD). They regularly win prestigious DAAD Summer School Grants.

WHAT YOU'LL LEARN

- The ability to communicate appropriately, fluently and accurately in a number of personal and professional contexts in German
- Linguistic principles required to analyse the German language
- Detailed study of literary and other cultural texts and contexts to develop a broad knowledge and critical understanding of the cultures, communities and societies in which German is spoken
- The ability to contexualise a broad range of materials in written and spoken German
- Analytic engagement with texts
- Oral and written presentation skills in both your native language and German

Course content

Discover what you'll learn, what you'll study, and how you'll be taught and assessed.

YEAR ONE

In year one, you will study language modules as well as foundation modules, which will introduce you to a range of topics in German history, culture and linguistics. You will also take a 'language awareness' module which is designed to support your language learning by sensitising you to issues in language and linguistics.

Student must take EITHER GRMN112 and GRMN134 OR GRMN105 and GRMN106.

Students with A Level German or equivalent should normally take **GRMN105** and **GRMN106**. Students with no previous experience of learning German, or with qualifications below A Level should normally take **GRMN112** and **GRMN134**.

Language modules must be taken in pairs.

In addition, students take 30 credits of required modules and 15 credits of optional modules in each semester.

Students may take an additional language as part of their optional modules if they wish.

COMPULSORY MODULES

INTRODUCTION TO GERMAN STUDIES I (GRMN127)

Credits: 15 / Semester: semester 1

The module aims to provide students with an introduction to central issues in German Studies.

INTRODUCTION TO GERMAN STUDIES II (GRMN128)

Credits: 15 / Semester: semester 2

The module introduces first year students to the study of German literature (short stories and prose) and the study of German film.

LANGUAGE AWARENESS (MODL105)

Credits: 15 / Semester: semester 1

The module is an introduction to linguistics, focusing on issues in theoretical and applied linguistics which are relevant for language learners. It aims to equip students with a better awareness of and explicit knowledge about language and language learning. The meta-awareness thus gained will assist in hypothesis testing and rule formation essential to the learning of language.

TEXTS AND CONTEXT IN GERMAN (GRMN125)

Credits: 15 / Semester: semester 2

This module offers students of German the opportunity to develop their reading knowledge of a German text (chosen from a short list) and their research and study skills, under the guidance of an academic supervisor. Students will produce a portfolio of work based on their chosen text, including: an academic bibliography, a comprehension exercise based on secondary literature, a commentary and an essay of 2000 words. These assessments guide students through the process of researching around a topic, and will allow them to receive feedback on each aspect of research. Students will work under the guidance of an academic supervisor, meeting them at regular intervals to agree a plan of reading, to discuss progress and to prepare their assessed work. Students will submit a plan of their essay to their supervisor for feedback before completing the assignment. The module is required for students German as a major or single subject, and can be taken by students studying German ab initio, for whom the commentary exercise will compare the English-language translation of the text and the German original. Together with the module GRMN230, this forms part of a research pathway designed to develop research skills in preparation for the MODL307 dissertation in final year.

INTERMEDIATE GERMAN 5, YEAR 1 (GRMN105)

Credits: 15 / Semester: semester 1

This compulsory language module for all students aiming for a qualification in German is designed for students who have an A-level in German, but it is also open to other students as an additional subject or as part of the Erasmus scheme. It aims to provide students with good competence in reading, writing, listening, speaking and grammar through both lessons and independent project work. Students will be introduced to basic translation and interpreting skills during grammar lessons. Students may also benefit from extracurricular activities organised by a native speaker intern, the German Society and a conversation exchange organised through the Modern languages resource centre. It is also the preparation for the following year (GRMN207 and GRMN208).

INTERMEDIATE GERMAN 6, YEAR 1 (GRMN106)

Credits: 15 / Semester: semester 2

This module is designed for students with A-level German or equivalent who have successfully completed GRMN105. In this module, skills acquired in semester one will be improved and enhanced in semester two. Students will read a book in German and discuss it in an oral exam. Students will also improve their knowledge of German grammar further and have access to the languages lab for listening comprehension. The module also prepares students for GRMN207 and GRMN208 in second year. Students may benefit from extracurricular activities organised by a native speaker intern, the German Society and a conversation exchange organised through our Modern languages resource centre. Students will continue practicing their basic translating and interpreting skills.

BEGINNERS' GERMAN 1+2, YEAR 1 (GRMN112)

Credits: 15 / Semester: semester 1

This is an accelerated beginners' module. You will study at A1 level in the Common European Framework of Reference (complete beginners).

ELEMENTARY GERMAN 3+4, YEAR 1 (GRMN134)

Credits: 15 / Semester: semester 2

This is an accelerated elementary German module. You will study at A2 level in the Common European Framework of Reference.

OPTIONAL MODULES

INTRODUCTION TO FILM LANGUAGE (FILM101)

Credits: 15 / Semester: semester 1

The aim of the course is to give you grounding in analytical skills, an appreciation of the significance of film as a medium, and an ability to write about film in an accessible and well informed way for different audiences and different purposes.

Furthermore, the course will introduce you to the basic components of the audiovisual 'language' which film uses to communicate with its audience, and to the methods that you should use when analysing how any one film uses this language. We will look at a wide variety of films selected for their particularly innovative or influential treatment of different aspects of this 'language'.

THE GLOBAL HISTORY OF THE PRESENT (HIST114)

Credits: 15 / Semester: semester 1

This module explores contemporary issues and debates through considering global relationships in the past and how they have shaped the world in which we live. In light of the tremendous impact that modern imperialism and colonialism have had in shaping our world, the module focuses, in particular, on questions relating to race, empire and their legacies.

By exploring some of the ways in which historical investigation enriches urgent contemporary debates, the module aims to introduce students to a range of new ways of approaching the past, both in terms of subject matter and of new approaches to history, and to broaden their historical understanding of both western and non-western history (or what scholars refer to as the 'Global North' and 'Global South') and the myriad connections between them. In addition, therefore, to preparing students for the range of subject matter, geographical areas and approaches that they will be able to study in the second and third years of their History degree programme, this module also aims to make students better global citizens.

INTRODUCTION TO WORLD LITERATURE 1: PLACES AND LOCATIONS (WLIT101)

Credits: 15 / Semester: semester 1

This module will be compulsory for any student taking the BA in English with World Literature. It will be optional for students on English and English Literature, and for students taking Single Honours French (R120), German (R220), Italian (R300) and Hispanic Studies (RR45).

The module will introduce students to key concepts, theories, critics, and texts in the study of world literature through the lens of national literature(s) and translation, in order to provide a foundation for further study in the new programme.

Students will gain awareness of basic concepts of world literature from different national literary traditions and will learn how to apply them to a range of short literary works from a range of genres both within and beyond the module.

It will be delivered via lectures and seminars and assessed through two summative tasks:

- 80% coursework essay (2000 words)
- 20% discussion of a concept or key word (750 words).

Formative group work will support learning.

APPROACHES TO FILM (FILM102)

Credits: 15 / Semester: semester 2

The aim of this course is to introduce you to key theoretical and conceptual debates within Film Studies. It will develop your ability to apply these concepts to close readings of film texts and, in doing so, enhance your skills of critical analysis and independent thinking.

UNDERSTANDING MODERN EUROPE (HIST117)

Credits: 15 / Semester: semester 2

This module provides students with an introduction to modern continental European history. It broadens their understanding by first considering factors of a general importance in the development of modern Europe, and then looking at particular events and countries. In this way, students will be given a grasp both of broad themes in European history – such as demographics, political units, ideologies and social change – and of the specific way history unfolded in certain times and places.

INTRODUCTION TO WORLD LITERATURE 2: THEORY AND PRACTICE (ENGL120)

Credits: 15 / Semester: semester 2

This module will be compulsory for any student taking the BA in English with World Literature. It will be optional for students on English and English Literature, and for students taking Single Honours French, German, Hispanic Studies and Italian.

This module will follow on from Introduction to World Literature 1: From the National to the Global (Semester 1) by deepening students' understanding of concepts and theories of world literature, and applying these to a range of longer literary texts across all major genres including the novel, poetry, drama, short story both originally in English and in English translation.

It will be delivered via a lecture and tutorial each week and assessed via 80% assessed summative coursework essay of 2500-3000 words and 20% creative-critical project (1000-1500 words).

Formative work will support the assessments.

Programme details and modules listed are illustrative only and subject to change.

YEAR TWO

During your second year, you will take language and cultural modules which have a strong emphasis on the history, literature and film of modern Germany, complemented by departmental modules which offer thematic approaches to cities, graphic novels and film adaptations among other subjects.

Language modules should continue from those taken in Year 1 (i.e. students who took **GRMN112** and **GRMN134** should take **GRMN256** and **GRMN278**; students who took **GRMN105** and **GRMN106** should take **GRMN207** and **GRMN208**).

Student take 45 credits of optional modules in Semester 1 and 30 credits of optional modules in Semester 2. Students must take AT LEAST TWO of **GRMN225**, **GRMN218** and **GRMN220**.

MODL200 is subject to a suitable placement being sourced.

Up to 15 credits of optional modules may be taken from cognate subjects elsewhere in the School of Histories, Languages and Cultures with prior permission from the Subject Lead.

COMPULSORY MODULES

EXTENDED PROJECT IN GERMAN (GRMN230)

Credits: 15 / Semester: semester 2

This module allows students of German the opportunity to develop their interests in a subject area covered in a first or second semester German optional module by undertaking project work under the guidance of an academic supervisor. In consultation with their supervisor, students will produce an Assessment Portfolio which consists of a series of materials and tasks designed to help with the completion of the module (e.g. critical bibliography, outline plan, abstract, draft section of the project). Students have the opportunity to resubmit elements of the Assessment Portfolio in order to incorporate the feedback received. The Final Extended Project and its title are agreed in consultation with the academic supervisor. The module is required for students of 75 and 100 per cent German. Together with the module GRMN125 Texts and Contexts the module also forms part of a research pathway designed to develop research skills in preparation for the MODL307 Dissertation in final year.

INTERMEDIATE GERMAN 5+6, YEAR 2 (GRMN256)

Credits: 15 / Semester: semester 1

This required module is mapped against B1 level in German according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR), and is designed for students who have successfully completed the beginners' modules GRMN112 and GRMN134 and plan to go abroad in their third year. In four weekly taught hours it aims to provide students with good competence in reading, writing, listening, speaking and grammar through both lessons and independent study. For their independent project, students can choose from a range of tasks to improve specific language skills such as listening, speaking or reading, about which they have to deliver a written report. Students will be introduced to first translation skills in dedicated lessons. Students may also benefit from extracurricular activities organised by a native speaker intern or Language Advisor in the Language Lounge, the Modern Languages Society and a conversation exchange organised through our Language Lounge or via our online exchange scheme EUniTa.

ADVANCED GERMAN 7 (GRMN207)

Credits: 15 / Semester: semester 1

This module is for students who have successfully completed GRMN105 and GRMN106 at level B2 as specified in the Common European Framework of Reference. In this module, students will be introduced to Austrian and Swiss history, culture and language in one hour per week while also preparing students for their year abroad and its different pathways. Listening and speaking skills will be practiced in one hour per week. Audio and video listening skills will be improved through both class exercises and independent study, and students will prepare oral debates and presentations. Students will be introduced to research skills in preparation of their year abroad and write longer essays in German. In their third hour, students will also be introduced to general translation skills from German into English and English into German in a variety of genres and continue practicing advanced grammar skills. They will be introduced to basic interpreting skills in the languages lab.

ADVANCED GERMAN 7+8, YEAR 2 (GRMN278)

Credits: 15 / Semester: semester 2

This German language module is designed for students at ex-beginner's level who have successfully completed GRMN256 and plan to go abroad. In four weekly taught hours, it aims to enhance further skills acquired in semester one through both lessons and independent project work. Students may benefit from extracurricular activities organised by a native speaker intern, the German Society and a conversation exchange organised through our languages centre. Students will also continue practicing basic translating and interpreting skills.

ADVANCED GERMAN 8 (GRMN208)

Credits: 15 / Semester: semester 2

This module is for students of German at an advanced level who successfully completed GRMN207. In this module, students will tackle topics of the history and culture of Germany in one hour per week, and receive detailed practical information for their year abroad and continue to practice listening, speaking and presentation skills in one hour per week. Students will continue to practice general translation skills from German into English in a variety of genres and English into German at a basic level, continue basic interpreting skills and continue practicing advanced grammar skills. In preparation for their year abroad, students will be prepared for the various pathways to cope with work placements, assistantships and studentships.

OPTIONAL MODULES

WEIMAR FILM AND LITERATURE: THE CITY AND MODERNITY (GRMN218)

Credits: 15 / Semester: semester 1

Situated between the end of World War One and the Nazi takeover of power, the Weimar Republic witnessed a 'crisis of classical modernity'; the period retains a reputation for modernity and decadence. Against a background of political and economic experimentation and uncertainty, it saw a growth in advertising, shopping, urban life and transport, fashion and film. Taught in a mixture of lectures and seminars, this module focuses on cultural representations of the period, through the study of two films: Berlin: Sinfonie der Großstadt (Berlin: Symphony of the Metropolis, 1927) and Marlene Dietrich's first major feature, Der Blaue Engel (The Blue Angel, 1931); and two literary texts: Erich Kästner, Emil und die Detektive (Emil and the Detectives, 1928), and Irmgard Keun, Das kunstseidene Mädchen (The Artificial Silk Girl, 1932). Through close reading and thematic analysis, we will consider how they depict and define the modern metropolis; changing ideas about class and gender; and new forms of working life, entertainment and leisure.

GERMAN CINEMA FROM THE EXPRESSIONISM TO THE PRESENT (GRMN225)

Credits: 15 / Semester: semester 1

The establishment of the UfA studios near Berlin in 1917 turned the German film industry, for at least a decade, into the major European film industry and into Hollywood's main competitor in the world. Even through periods of crisis and turmoil, the German industry has remained an important site of creativity and German films have continued to garner international acclaim. This module provides an introduction to key movements in German national cinema, from Expressionist film, with its characteristic ghosts and shadows, through the 'new wave' of the New German Cinema to the present. From Lang to Fassbinder, Herzog and Wenders, it also offers an opportunity to study key films by some of the most influential directors to have emerged from the German speaking world. From Weimar film to Fassbinder's appropriation of the melodrama of Douglas Sirk and Wenders' turn to the 'road movie', the rivalry and dialogue with Hollywood also provides an important thematic strand that runs through the module.

THE CINEMATIC CITY (FILM201)

Credits: 15 / Semester: semester 1

The modern city and the cinema developed together, and as they developed they referred to each other: cities have always been a prime space for film, while many urban theorists have found it useful to think of cities as cinematic spaces. The module introduces you to cinematic ways of representing the city, through the study of a number of representative films that deal with some major metropolis. You will have the opportunity to produce your own short smartphone film of the city of Liverpool as part of a small-scale group project. This will allow you to put your ideas into practice and to reflect on the filmmaking process. No prior knowledge of practical filmmaking is required to enrol in this module but you will need to be willing to familiarise yourself with the process of shooting and editing of a smartphone film.

MULTILINGUAL LIVERPOOL: READING THE CITY (MODL234)

Credits: 15 / Semester: semester 1

Although often considered a monolingual English city, Liverpool is as diverse and multilingual as most major urban centres. This module invites students to draw on their linguistic skills and their awareness of languages more widely to consider critically the extent to which multilingualism is part of Liverpool. Taking both established theories and new ways of thinking, we will go out and physically explore parts of the city to see what resources (languages and images) are used to make Liverpool. At the same time, we look at the ways in which the city could be usefully more multilingual, and not only identify but also fill the gaps in the public space with students' own translations into Chinese, French, German, Italian, Spanish....

SCREEN CULTURES (FILM104)

Credits: 15 / Semester: semester 1

This module explores the ways in which screen media circulate and make meaning (in sites beyond Hollywood and outside the mainstream distribution channels associated with European and US films). It responds to the ways in which we understand film and other screen media today and explores theories and histories that reflect the ways in which they inform, represent and participate in cultures.

PROPAGANDA AND CENSORSHIP (FILM202)

Credits: 15 / Semester: semester 2

Using some of the most controversial films ever made as case studies, this module examines the relationship between film, political authority and public morality. The module examines films from the Soviet Union, Nazi Germany, the German Democratic Republic, France, Italy, Spain and China. All films are shown with English subtitles and the modules is suitable for all students in HSS interested in film, propaganda and censorship.

THE GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC: POLITICS, CULTURE, MEMORY (GRMN220)

Credits: 15 / Semester: semester 2

The module offers students an in-depth examination of key themes in the cultural, social and political history of the German Democratic Republic (GDR) from 1949-1990, as well questions of memory after 1990. It explores key milestones in the history and politics of the GDR (e.g. the uprisings of 17 June 1953, the building of the Berlin Wall and the demonstrations of 1989), as well as central themes within society and culture, such as gender, youth and cultural policy. Each theme will be examined through a range of texts, films and other primary and secondary resources, in order to develop a detailed knowledge and understanding of the meaning and significance of life and culture in the GDR and its relevance for contemporary eastern Germany.

GLOBAL PUBLIC SPACES: RESISTANCE, JUSTICE AND HERITAGE (MODL230)

Credits: 15 / Semester: semester 2

This team-taught module invites students to an expansive, yet focused investigation of public spaces – real and digital – across Belgium, Germany, Colombia, China, United States, and Italy: we start with an introduction that familiarises the students with key concepts and questions of public space and its embodiments through, for instance, monuments, statues, and museums, drawing from theories of 'the everyday' (i.e. Michel de Certeau, David Harvey Edward Soja, Henri Lefebvre, etc.) and Memory Studies (i.e.Michael Rothberg's multidirectional memory). The Introduction invites students to understand political change and protest movements in public spaces within a global context. Each week then focuses on a different case study, a statue, a museum, their digital representations, a neighbourhood, etc., such as the Berlin Wall Memorial and Beijing's Tiananmen Square. To ensure coherence across these vastly different geographical and historical contexts, the sessions will be structured around a set of recurring key themes and questions (heritage, memory, justice, everyday use and creative transformation) to draw students' attention to global connections and local specificities.

LANGUAGE TEACHING: THEORY AND PRACTICE (MODL200)

Credits: 15 / Semester: semester 2

This second-year optional module will introduce students to the theory and practice of language teaching. Subject specific lectures will provide an overview of the evolution of teaching methodologies and approaches throughout history and up until the latest developments in the field, such as gamification or the flipped classroom approach. They will also guide students on applying these theories to different teaching contexts, taking into account variables such as language level, students' profile, motivation, or the cognitive implications of second language learning. School placements and/or supervisions will provide the opportunity to apply the theory to an actual teaching context and to develop a teaching project.

UNDERSTANDING MODERN EUROPE (HIST117)

Credits: 15 / Semester: semester 2

This module provides students with an introduction to modern continental European history. It broadens their understanding by first considering factors of a general importance in the development of modern Europe, and then looking at particular events and countries. In this way, students will be given a grasp both of broad themes in European history – such as demographics, political units, ideologies and social change – and of the specific way history unfolded in certain times and places.

Programme details and modules listed are illustrative only and subject to change.

YEAR ABROAD (YEAR THREE)

You will spend one year in a German-speaking country as a language assistant in a school, as a student at a partner university, or on a work placement. If you combine Major German with a Minor in another language, you will split the year abroad between a German-speaking country and another country.

Assessment during your year abroad

You will complete assessment tasks appropriate to your Year Abroad placement, either producing one or more pieces of work in German or completing modules at your host university.

Programme details and modules listed are illustrative only and subject to change.

YEAR FOUR

Your fourth year brings together your interests from your second year of study, and complements the activities from your Year Abroad.

GRMN311, MODL307 and GRM312 are required modules.

Students also take 30 credits of optional modules in each semester. Students must take AT LEAST TWO of **GRMN313**, **GRMN316**, **GRMN330**, **MODL311** or **MODL312**.

MODL307 is a 'year-long' module and represents 15 credits in each semester.

Up to 15 credits of optional modules may be taken from cognate subjects elsewhere in the School of Histories, Languages and Cultures with prior permission from the Subject Lead.

COMPULSORY MODULES

PROFICIENT GERMAN 11 (GRMN311)

Credits: 15 / Semester: semester 1

This final year module is a module for very advanced students who are approaching a near native-speaker level of German at level C1/C2 as specified in the Common European Framework of Reference. Students will learn to write in a variety of genres in German. Students will further improve their interpreting skills in class. Listening skills will be practiced both in class and in their own time. Students will be introduced to debate and present a topic and use various oral skills, often inspired by a previous listening exercise.

PROFICIENT GERMAN 12 (GRMN312)

Credits: 15 / Semester: semester 2

This is the second module which makes up the final-year programme in the German language. Like GRMN311, it focuses on improving communication skills in written and spoken German. Further writing genres as well as listening skills will be practiced during Textarbeit, and more debating skills will as well as employability skills and presenting will be practiced during the oral class and assessed in an oral exam. The third hour is dedicated to translating.

DISSERTATION (MODL307)

Credits: 30 / Semester: whole session

This module gives students the opportunity to carry out independent research in an area of interest to them. The topic should be related to one of the research specialisms of members of staff in the Department of Modern Languages and Cultures. Students are expected to take the initiative in planning, researching and writing the dissertation. Supervision and guidance will be provided from a member of staff in the Department.

OPTIONAL MODULES

WORLD CINEMAS IN THE 21ST CENTURY (FILM301)

Credits: 15 / Semester: semester 1

World Cinemas in the 21st Century will explore a range of films from countries as diverse as Iraq, Algeria, Britain, Mexico, Palestine and Mali. These films use exciting and innovative filmic techniques to address some of the most pressing political concerns in the world today: conflict, terrorism, migration, immigration, gender, and identity.

The course will pay attention to both the genres of the films presented, including science fiction, satire and comedy, fantasy, and action, as well as their themes. Students will be presented with a range of readings that probe some of the most pressing issues in the post-9/11 world and they will examine concepts like borders, maternity and childhood, mixed identities, inequality, childhood, city space, violence, and masculinities and femininities. Students will examine journalism and media images and photography alongside these films, to consider the role that media representation plays in our understanding of global identities in the 21st century. Linking film analysis to history and politics, students will gain a theoretical grounding in issues around contemporary global film audiences and markets, as well as interrogating their own personal responses to the texts presented.

THE GERMAN CINEMA SINCE 1990 (GRMN330)

Credits: 15 / Semester: semester 1

With films such as Nigendwo in Afrika (Nowhere in Africa, 2001), Good Bye, Lenin! (2003) and Das Leben der Anderen (The Lives of Others, 2005), German film has once more been greeted with international acclaim. However, in contrast to the 'art house' film-making of the New German Cinema of the 1960s and 1970s, today's 'post-Wall' German cinema is resolutely commercial, employing genres and forms familiar to international audiences. This module offers an examination of key developments in German film since the 1990s. It traces the rise and international success of a German variant of the 'heritage' film in which the trauma of German history in the twentieth century – through the Third Reich, German division and the urban terrorism of the 1970s – is reimagined and mined as the source cinematic narratives. The module also explores a return to an 'art-house' film-making preoccupied with questions of realism and representation in the work of Andreas Dresen and the so-called Berlin School of film makers. All films are available with subtitles and the module is suitable both for students of German and students without German who are interested in film and its relation to society.

TERROR REMEMBERED: REPRESENTING TRAUMATIC HISTORIES IN LATIN AMERICA, EUROPE AND CHINA (MODL304)

Credits: 15 / Semester: semester 1

This module will introduce students to approaches to memory and to a body of textual, visual, material representation of terror that has become a key focus for critical analysis in recent cultural studies. It will provide a context in which students can engage in systematic comparisons between European, Latin American and East Asian experiences and representations of social and political trauma. It will also encourage students to reflect systematically on the political and ethical implications of literary, material, digital and cinematic representations of traumatic histories. You will have the opportunity to study in depth and compare examples of representation through different media and across different national and linguistic boundaries. Lectures provide background both to the main theoretical approaches, and to specific representations. In weekly seminars, you will work on the case studies covered in class, and on related materials. Assessment is on the basis of a poster and an essay.

TRANSLATION THEORY AND PRACTICE (MODL311)

Credits: 15 / Semester: semester 1

This module introduces students to the theory and practice of translation at an advanced level. Students will develop an understanding of theoretical issues surrounding translation, applying this knowledge both to their own translations and to existing texts; gain insight into the professional practice of translation; and enhance their advanced language skills in both their target language(s) and English across a range of different text styles.

This module is offered to students of Chinese, French, German and Spanish. Students studying two languages may, subject to the agreement of the relevant tutors, choose to follow seminars in both languages. Please contact the module convenor in advance to make arrangements if you would like to take up this option.

Students wishing to take this module should normally have achieved an average of 60% or above in their second year language modules. MODL311 is a prerequisite for MODL312: students will normally be required to achieve 60% or above in MODL311 in order to progress into MODL312. Students are not required to take both modules in the same language.

REMEMBERING SLAVERY (MODL332)

Credits: 15 / Semester: semester 1

The module will typically provide an introduction to the history of slavery in the Francophone and Hispanic Worlds, situating the phenomenon of modern slavery within an understanding of historical slavery. Students will then study a range of representations of slavery that have arisen in response to historical slavery. These will typically range from first-person slave accounts from the early modern period which provide an individual perspective on the history of slavery; literary and filmic representations of slavery and cultural responses to slavery, particularly in the heritage industries through the practice of Dark Tourism. The module will typically include a visit to the International Slavery Museum in the Albert Dock, Liverpool.

LANGUAGE AND SOCIETY (GRMN313)

Credits: 15 / Semester: semester 2

This module aims to investigate the German language in its social context, examining its different varieties in the recent past and today. We will discuss the role of such language varieties in defining and constituting individual and group identity.

FAIRYTALES AND FEAR: THE FANTASTIC IN LITERATURE (GRMN316)

Credits: 15 / Semester: semester 2

Fiction is a place where unreal things can happen...

This module looks at the genre of the fantastic, the cross-over between real and unreal, and marvellous in some of the best known works of German-language literature: the Grimms' fairytales; 'Blond Eckbert', a 'fairytale' invented by Ludwig Tieck; and ETA Hoffmann's Der Sandmann (The Sandman), a text dealing with madness and magic. We will also look at some modern versions of classic fairytales.

Close reading of the set texts will be paired with a range of critical analysis including contemporary approaches including disability studies and queer readings, as well as established frameworks by theorists such as Propp, Bettelheim, Bottigheimer and feminist critics (Warner, Tatar). The module will also introduce key theories with a particular emphasis on Todorov's theory of the fantastic and Freud's theory of Das Unheimliche ('the Uncanny').

ANCIENT DRAMA IN PERFORMANCE: THEN AND NOW (CLAH366)

Credits: 15 / Semester: semester 2

This module looks at dramatic texts from the ancient world (Greek and Latin). It aims to get you thinking about how these texts were performed, and how they are – or might be – performed now. Consequently, it will ask you to review a performance; to perform something yourself; and to use the tools of modern scholarship to write an essay about ancient tragedy and/or comedy. These texts are some of the most seminal of the ancient world: Sophocles' Oedipus Rex and Antigone, Aeschylus' Oresteia, and Euripides' Medea are some of the richest texts the ancient world has handed down to us; Aristophanes and Menander provide the basis for modern political comedy and domestic drama (including modern sitcom).

TRANSLATION PROJECT (MODL312)

Credits: 15 / Semester: semester 2

This module gives students the opportunity to produce an extended translation of a previously untranslated text. Students will also formulate a translation brief/pitch, which their translation will seek to fulfil. This is an independent project in which student take the initiative in planning, researching and writing. Expert supervision and guidance is provided by members of staff in the Department of Modern Languages and Cultures. As well as translating their text, students also produce a self-reflective commentary explaining and justifying the overall translation strategy. If you enjoy the challenge of translation and the creative possibilities offered by language, and if you are particularly suited to independent research, then this is the module for you.

MODL311 is a pre-requisite for MODL312: students will normally be required to achieve 60% or above in MODL311 in order to progress into MODL312. Students are not required to take both modules in the same language.

COMICS AND GRAPHIC NOVELS: MEMORY AND TRANSCULTURAL MOBILITY (MODL326)

Credits: 15 / Semester: semester 2

The module engages with comics and graphic novels as increasingly relevant media in contemporary transcultural processes, notably in the emerging of memories and rewriting of History. Students will develop critical skills to read stories in words and images, an understanding of the different genres and forms of graphic narratives in the 21st century, and practical (i.e. writing) skills to engage with the expanding relevance of comics in the cultural industries. Moving across a series of linguistic and cultural contexts in which comics have been developed and translated since the 20th century, the module considers comics and graphic novels as tool of communication and self-narration across languages and cultures.

SCREENING TEXTS (MODL328)

Credits: 15 / Semester: semester 2

A large proportion of films are based on written texts and this module will introduce you to a range of cinematic adaptations of literary works from across Modern Languages. Using adaptation theory to inform your analysis, you will have the opportunity to study excerpts from texts and consider the issues that arise from their adaptation as films. How does cinema convey a sense of the past or modify literary works from a different time period? How does it represent the gender roles which can be a central preoccupation of literature? How does film transcend language boundaries to bring modern-language texts to new audiences? On this module you will have the opportunity to explore these areas whilst also developing skills in film analysis, journalistic writing and academic writing.

Programme details and modules listed are illustrative only and subject to change.

CHOOSING THIS SUBJECT AS A COMBINED DEGREE

If you split your degree between German and another subject area, you will study a German language module, at beginners or advanced level, and a cultural module per semester, alongside two other modules in your other subject.

If you combine German with a non-language subject, you will spend the year abroad in a German speaking country as an assistant in a school, as a student at a university or on a work placement. If you combine German with another language, you will split the year between two countries.

HOW YOU'LL LEARN

You will be taught in a mixture of formal lectures, seminars and small group tutorials where a friendly environment prevails and great attention is paid to giving feedback on assessed work.

In language classes, we make every effort to ensure that we have a small number of students compared to competitor institutions, which means that academic staff are able to support students to achieve their full potential. All language modules involve continuous

assessment such as oral presentations, listening tests and grammar tests as well as exams. Tuition takes place in small groups with first-language speakers playing a prominent part and includes a range of skills such as listening, writing, speaking, interpreting and translation.

Students are also expected to make regular use of our fully-refurbished Language Lounge to enhance their own study. We encourage our students to become independent learners, and support them through our dedicated library resources in the Sydney Jones Library which is open 24-hour in term time. We also make extensive use of our virtual learning environment VITAL where students can complete structured tasks outside the classroom.

HOW YOU'RE ASSESSED

Performance throughout the year is carefully monitored and used to supplement examinations. For language, such a programme of continuous assessment involves evaluating performance in a variety of written and oral exercises. Other modules have a mix of essay and exam assessment. Our aim is always to assess by methods of evaluation appropriate to the skills being developed and to allow students to gain credit for good work done during the year.

Exams take place at two points in the academic year: at the end of semester one in January and at the end of the session in May, so that the workload is evenly distributed. As regards the final degree result, for language programmes, the second year's work counts for 20%, the work done during the year abroad (foreign exams or extended essay or portfolio) counts for another 10%, and the final year's work counts for 70%.

LIVERPOOL HALLMARKS

We have a distinctive approach to education, the Liverpool Curriculum Framework, which focuses on research-connected teaching, active learning, and authentic assessment to ensure our students graduate as digitally fluent and confident global citizens.

Careers and employability

Studying German goes beyond preparing students for a specific career, as the skills learned offer many possibilities. The Higher Education Statistics Agency consistently records high employment levels for language graduates, and the employability of graduates in German is excellent.

You will be equipped for graduate opportunities requiring competence in German, breadth of outlook, sympathetic understanding of other cultures, efficient selection and deployment of information from written sources, critical and evaluative judgements and excellent standards of literacy.

We have excellent links with a wide-range of German employers across all sectors: from financial to energy companies, manufacturers to retailers, including

- Nespresso,
- Framatome
- AON risk solutions
- KERN Global Language Services
- Bosch
- Zänker & Kollegen
- AO.com
- Ernst&Young
- Aldi
- Lidl.

These links are used frequently to help students find work placements on the Year Abroad or to secure graduate jobs.

of Languages, cultures and film students are in work and/or further study 15 months after graduation.

Discover Uni, 2018-19.

Fees and funding

Your tuition fees, funding your studies, and other costs to consider.

TUITION FEES

UK fees (applies to Channel Islands, Isle of Man and Republic of Ireland)	
Full-time place, per year	£9,250
Year in industry fee	£1,850
Year abroad fee	£1,385

International fees	
Full-time place, per year	£22,400

Fees shown are for the academic year 2024/25. Please note that the Year Abroad fee also applies to the Year in China.

Tuition fees cover the cost of your teaching and assessment, operating facilities such as libraries, IT equipment, and access to academic and personal support. <u>Learn more about paying for your studies</u>.

ADDITIONAL COSTS

We understand that budgeting for your time at university is important, and we want to make sure you understand any course-related costs that are not covered by your tuition fee. This could include buying a laptop, books, or stationery.

Find out more about the <u>additional study costs</u> that may apply to this course.

SCHOLARSHIPS AND BURSARIES

We offer a range of scholarships and bursaries to provide tuition fee discounts and help with living expenses while at university.

Check out our <u>Liverpool Bursary</u>, worth up to £2,000 per year for eligible UK students. Or for international students, our <u>Undergraduate Global Advancement Scholarship</u> offers a tuition fee discount of up to £5,000 for eligible international students starting an undergraduate degree from September 2024.

<u>Discover our full range of undergraduate scholarships and bursaries</u>

Entry requirements

The qualifications and exam results you'll need to apply for this course.

Your qualification	Requirements About our typical entry requirements
A levels	Applicants with the Extended Project Qualification (EPQ) are eligible for a reduction in grade requirements. For this course, the offer is BBC with B in the EPQ. You may automatically qualify for reduced entry requirements through our contextual offers scheme.
GCSE	4/C in English and 4/C in Mathematics
Subject requirements	Requirements for 100%: A Level in German at grade B for entry to Advanced language; (no subject requirement for entry to Beginners' Language) Requirements for 50% with another subject outside Modern Languages and Cultures: A Level in German at grade B for entry to Advanced language; (no subject requirement for entry to Beginners' Language) Requirements for 50%/50% with two languages: A Level at Grade B in either of the two languages
BTEC Level 3 National Extended Diploma	Applications encouraged. We evaluate each BTEC application on its merits, entry to Advanced language with an A level or equivalent in German (no subject requirement for entry to Beginners' Language).
International Baccalaureate	30 including 6 at higher level in relevant language (no subject requirement for entry to Beginners' Language), with no score less than 4

Your qualification	Requirements About our typical entry requirements
Irish Leaving Certificate	H2, H2, H3, H3, H3 (including H2 in relevant language for Advanced)
Scottish Higher/Advanced Higher	BBB in Advanced Highers including grade B in relevant language for entry to Advanced language; (no subject requirement for entry to Beginners' language) combinations of Advanced Highers and Scottish Highers are welcome.
Welsh Baccalaureate Advanced	Accepted with A Level grades BB including German (no subject requirement for entry to Beginners' Language)
Access	30 level 3 credits at Distinction and 15 level 3 credits at Merit for entry to Beginners' language
International qualifications	Many countries have a different education system to that of the UK, meaning your qualifications may not meet our entry requirements. Completing your Foundation Certificate, such as that offered by the <u>University of Liverpool International College</u> , means you're guaranteed a place on your chosen course.

ALTERNATIVE ENTRY REQUIREMENTS

- If your qualification isn't listed here, or you're taking a combination of qualifications, <u>contact us</u> for advice
- Aged 20+ and without formal qualifications? The one-year <u>Go Higher</u>
- <u>diploma</u> qualifies you to apply for University of Liverpool arts, humanities and social sciences programmes
- <u>Applications from mature students</u> are welcome.



© University of Liverpool – a member of the Russell Group

Generated: 28 Mar 2024, 12:17